鉛警告

鉛可能會使您的孩子中毒

鉛如何傷害我的孩子？

即使是少量的鉛也可能傷害您的孩子。如果鉛進入您孩子的體內，會使您的孩子在以下方面遇到困難：

- 學習
- 保持注意力
- 行為適當

鉛中毒有何症狀？

對於大多數鉛中毒的孩子，從外表和行為上看不出他們有任何症狀。要想知道您的孩子是否有鉛中毒，驗血是唯一的方法。**請向您孩子的醫生或護士詢問如何為您的孩子化驗並減少您孩子與鉛的接觸。**

誰應當接受化驗？

以下兒童:

- 住在 1978 年以前建造的房子或常去此類房子，特別是正在裝修的房子
- 曾咬過油漆的家俱或窗台
- 曾把金屬或經油漆的玩具或珠寶放入過口中
- 曾服用傳統中成藥，如八寶散、海蛤粉、金不換或寶嬰丹
- 曾與在工作或業餘愛好中暴露於鉛物質的人接觸過
- 新移民，或從其他國家收養

PUBLIC HEALTH
ALWAYS WORKING FOR A SAFER AND HEALTHIER WASHINGTON

導致鉛中毒的原因是甚麼？

老房子油漆所產生的鉛塵及漆屑是最大的鉛來源。要讓孩子遠離剝落的油漆和石灰牆。

鉛塵可沾在孩子的玩具和雙手上。他們將手和玩具放入口中時便會將鉛咽下。要經常為孩子洗手並清洗玩具，以沖洗掉鉛塵。

房子周圍的其他東西也可能含鉛，包括:

- 土壤和水
- 玩具和珠寶
- 維尼綸產品
- 手工陶製品

欲瞭解詳情，請聯絡

華盛頓州衛生廳
(Washington State Department of Health)
兒童鉛中毒預防處
(Childhood Lead Poisoning Prevention)
1-800-909-9898
www.doh.wa.gov/ehp/lead

美國消費品安全委員會
(US Consumer Product Safety Commission)
有關含鉛玩具的召回
(Recalls Related to Lead in Toys)
1-800-638-2772
www.cpsc.gov/recentrecalls.html

Washington State Department of Health

DOH 334-141 AUGUST 2008 CHINESE

Washington State Department of Health

Dear Colleague,

The Washington State Department of Health (DOH) is pleased to provide camera-ready art for printing this educational material. To ensure that the original quality of the piece is maintained, please read and follow the instructions below and the specifications included for professional printing.

- **Use the latest version**. DOH materials are developed using the most current information available, are checked for clinical accuracy, and are field tested with the intended audience to ensure they are clear and readable. DOH programs make periodic revisions to educational materials, so please check this web site to be sure you have the latest version. DOH assumes no responsibility for the use of this material or for any errors or omissions.

- **Do not alter**. We are providing this artwork with the understanding that it will be printed without alterations and copies will be free to the public. Do not edit the text or use illustrations or photographs for other purposes without first contacting us. Please do not alter or remove the DOH logo, publication number or revision date. If you want to use a part of this publication for other purposes, contact the Office of Health Promotion first.

- **For quality reproduction**: Low resolution PDF files are intended for black and white or color desktop printers. They work best if you are making only one or two copies. High resolution PDF files are intended for reproducing large quantities and are set up for use by professional offset print shops. The high resolution files also include detailed printing specifications. Please match them as closely as possible and insist on the best possible quality for all reproductions.

If you have questions, contact:
Office of Health Promotion
P.O. Box 47833 Olympia, WA 98504-7833
(360) 236-3736

Sincerely,
Health Education Resource Exchange Web Team

PRINTING SPECIFICATIONS

Title:	**Lead Can Poison Your Child**
Size:	8.5 x 3.667
Paper stock:	80# cover Sterling gloss white
Ink color:	4-color process
Special instructions:	2-sided printing, full bleeds
DOH Pub #:	334-141